

Distr.: General
9 November 2011

Arabic, English, Russian and
Spanish only

برنامج الأمم المتحدة للبيئة



لجنة التنفيذ بموجب إجراء عدم الامتثال لبروتوكول مونتريال
الاجتماع السابع والأربعون
بالي، إندونيسيا، ١٨ و ١٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١١
البند ١١ من جدول الأعمال المؤقت

الاجتماع الثالث والعشرون للأطراف في
بروتوكول مونتريال بشأن المواد المستنفدة
لطبقة الأوزون
بالي، إندونيسيا، ٢١-٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١١

حالة نظم الترخيص والمنسقين

مذكرة من الأمانة

أولاً - نظم الترخيص (المادة ٤ باء، الفقرة ٤ من بروتوكول مونتريال)

١ - تقوم نظم الترخيص بدور رئيسي في مساعدة الأطراف على الامتثال لالتزاماتها بموجب بروتوكول مونتريال بشأن المواد المستنفدة لطبقة الأوزون. وتستخدم هذه النظم لرصد استيراد وتصدير المواد المستنفدة للأوزون، ومنع الاتجار غير المشروع بها، وتمكين الأطراف من جمع بيانات عن استهلاكها. وقد أدخل الشرط الذي يقضي بأن تقوم الأطراف في البروتوكول بإنشاء وتنفيذ نظم لترخيص واردات وصادرات المواد المستنفدة للأوزون في بروتوكول مونتريال عام ١٩٩٧ بمقتضى تعديل مونتريال للبروتوكول (المادة ٤ باء)، الذي بدأ نفاذه في ١٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩. وترد أدناه تفاصيل عن حالة تنفيذ الأطراف لنظم الترخيص.

ألف - المادة ٤ باء، من بروتوكول مونتريال

٢ - تقضي المادة ٤ باء من بروتوكول مونتريال بأن يقوم كل طرف في البروتوكول، في موعد لا يتجاوز ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٠ أو في غضون ثلاثة أشهر من تاريخ بدء سريان المادة ٤ باء عليه، بإنشاء نظام ترخيص لتوريد وتصدير المواد الخاضعة للرقابة الجديدة والمستعملة والمعاد تدويرها والمستصلحة الواردة في المرفقات ألف وباء و جيم وهاء من البروتوكول. ووفقاً لأحكام الفقرة ٤ من المادة ٤ باء، يُطلب من الأمانة أن تُعد وتعمم بصفة دورية على جميع الأطراف قائمة بالأطراف التي

قدمت إليها تقارير عن نظم ترخيصها. وتقضي المادة بأن ترسل الأمانة تلك القائمة إلى لجنة التنفيذ للنظر فيها وتقديم التوصيات المناسبة إلى الأطراف.

باء - التوصية ١٢/٤٦ للجنة التنفيذ

٣ - استعرضت لجنة التنفيذ في اجتماعها السادس والأربعين في مونتريال، كندا، في آب/أغسطس ٢٠١١، نظم الترخيص التي أنشأتها الأطراف في البروتوكول حتى الآن. وفي المناقشة التالية، أبدت آراء عن كيفية تمكين الأطراف من تحسين إبلاغ المعلومات عن نظم الترخيص. وكان من بين هذه الآراء هو أن تقدم الأمانة في تقاريرها الدورية عن نظم الترخيص معلومات مصنفة حسب المرفق وحسب البلد لتسهيل التحقق من وجود نظم ترخيص نافذة لجميع المواد. وتضمن التقرير الذي أعدته الأمانة كي تنظر فيه اللجنة في ذلك الاجتماع جدولاً واحداً أوضح بالنسبة لكل طرف ما إذا كان قد أبلغ عن وجود نظام للترخيص ولكنه لم يبين أي المواد التي تدخل في اختصاص النظام.

٤ - واعتمدت اللجنة التوصية ١٢/٤٦، التي طلبت فيها إلى الأمانة أن تعد معلومات عن مدى تغطية نظام ترخيص كل طرف للمواد المدرجة في مرفقات ومجموعات البروتوكول لبحثها في اجتماعها السابع والأربعين، وتقديم أفكار عن كيفية تصنيف هذه المعلومات في المستقبل.

٥ - واستجابة لطلب اللجنة، أعدت الأمانة هذه المذكرة، التي يقدم مرفقها الأول موجزاً لمرفقات ومجموعات مواد البروتوكول التي تدخل ضمن اختصاص نظام الترخيص لكل طرف.

جيم - حالة إبلاغ المعلومات عن نظم الترخيص

٦ - يورد المرفق الأول لهذه المذكرة قائمة بجميع الأطراف وغير الأطراف في تعديل مونتريال التي أبلغت الأمانة عن إنشاء نظم ترخيص حتى ١٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١١. والمعلومات الواردة في المرفق مصنفة لبيان مرفقات ومجموعات مواد البروتوكول التي تدخل ضمن اختصاص نظام الترخيص لكل طرف. وترد أيضاً معلومات عما إذا كان نظام الترخيص يراقب واردات وصادرات المواد المستفدة للأوزون.

٧ - وهناك ١٨٥ طرفاً في تعديل مونتريال لبروتوكول مونتريال. وقد أكد ١٨٢ من هذه الأطراف إنشاء وتنفيذ مثل هذه النظم. وأفاد ثلاثة أطراف من أصل ١٨٥ طرفاً - إثيوبيا، وسان مارينو، وتيمور - ليشتي، بأنه لا توجد لديها نظم ترخيص. غير أن إثيوبيا وتيمور - ليشتي أفادت بأنهما في سبيلهما لاستكمال إنشاء نظم الترخيص الخاصة بهما. ولم ترد أي معلومات من سان مارينو في هذا الصدد.

٨ - ومن حيث البيانات المصنفة، قدم ١٦٢ طرفاً معلومات مصنفة عن مجموعات المواد الخاضعة للرقابة في المرفقات ألف وباء وجيم وهاء بالبروتوكول التي تشملها نظم الترخيص الخاصة بها. وأكدت الأطراف على أن نظم الترخيص الخاصة بها تُخضع للرقابة الواردات والصادرات من جميع المواد المستفدة للأوزون. أما في حالة تشاد وجزر القمر وغامبيا وليبيا وجزر سليمان فقد أشارت هذه البلدان إلى أن نظم الترخيص الخاصة بها تراقب الواردات فقط. وأبلغت هذه الأطراف عن أنها لا تنتج أو تصدر المواد المستفدة للأوزون كما أن أيّاً منها لم يبلغ الأمانة بأي إنتاج أو تصدير لتلك المواد، باستثناء

جزر سليمان، التي أبلغت عن حالة تصدير واحدة لمواد مستنفدة للأوزون تمت في عام ١٩٩٩. ولم تقدم الأطراف العشرون الباقية في تعديل مونتريال معلومات مصنفة عن المواد الخاضعة للرقابة التي تشملها نظم الترخيص الخاصة بها. وطلب منها وفقاً لذلك أن تقدم هذه المعلومات إلى الأمانة. وأبلغت ثلاثة أطراف هي هندوراس والسودان وتوغو عن أن نظم الترخيص لديها تراقب الواردات والصادرات من المواد المدرجة في المرفقات ألف وباء وهاء بالبروتوكول لكنها لا تراقب المواد المدرجة في المرفق جيم (مركبات الكربون الهيدروكلورية فلورية). بيد أن هذه الأطراف أشارت إلى أنها تبذل جهوداً لإصدار تراخيص لمركبات الكربون الهيدروكلورية فلورية. بمجرد اكتمال خططها لإدارة التخلص التدريجي من هذه المواد.

٩ - وهناك عشرة من البلدان غير الأطراف في تعديل مونتريال ليس لديها التزام قانوني بإنشاء وتنفيذ نظم الترخيص لكنها على الرغم من ذلك أنشأت هذه النظم ونفذتها. وقد قدمت سبعة منها هي (كوت ديفوار وليبيا والمغرب وميانمار ونيبال والمملكة العربية السعودية وزمبابوي) معلومات مصنفة عن المواد التي تشملها نظم الترخيص الخاصة بها.

١٠ - وباختصار:

- (أ) صدّق ما مجموعه ١٨٥ طرفاً على تعديل مونتريال؛
- (ب) أنشأ ما مجموعه ١٨٢ طرفاً نظم ترخيص لكن توجد ثلاثة أطراف (إثيوبيا وسان مارينو وتيمور - ليشتي) لم تنشئ تلك النظم؛
- (ج) قدم ما مجموعه ١٦٢ طرفاً معلومات مصنفة عن نظم الترخيص الخاصة بها لكن هناك ٢٠ طرفاً لم تقدم تلك المعلومات؛
- (د) أبلغت عشرة من غير الأطراف في تعديل مونتريال عن إنشائها لنظم ترخيص، وقدمت سبعة منها معلومات مصنفة عن نظم الترخيص الخاصة بها؛
- (هـ) وإجمالاً، هناك ٢٣ بلداً (منها ٢٠ من الأطراف و٣ غير الأطراف في تعديل مونتريال) لم تقدم بعد معلومات مصنفة عن نظم الترخيص الخاصة بها؛
- (و) بوتسوانا هي البلد الوحيد الذي لم يصبح عضو في تعديل مونتريال ولم ينشئ بعد نظام ترخيص؛

(ز) وبشكل عام، أبلغ ١٩٢ طرفاً في تعديل مونتريال عن أنها أنشأت نظم ترخيص وتقوم بتنفيذها. ويشمل هذا الرقم ١٠ أطراف في تعديل مونتريال لم تصدق بعد على تعديل مونتريال للبروتوكول ولا يقع عليها التزام قانوني بتنفيذ مثل هذه النظم، كما أن بوتسوانا وإثيوبيا وسان مارينو وتيمور - ليشتي ليست من بين الأطراف الـ ١٩٢ المشار إليها؛

(ح) وقد طلب إلى الأطراف التي أنشأت نظم ترخيص، لكنها لم تقدم معلومات مصنفة عن مرفقات ومجموعات المواد الخاضعة للرقابة بموجب نظم الترخيص لديها، أن تقدم هذه المعلومات في أقرب وقت ممكن. وستقدم الأمانة معلومات محدثة فيما يتعلق بتلك الأطراف بحلول وقت انعقاد الاجتماع السابع والأربعين للجنة التنفيذ؛

(ط) ويعزى النجاح في التخلص التدريجي من المواد المستنفدة للأوزون المدرجة في المرفقات ألف وباء بالبروتوكول من جانب جميع الأطراف بدرجة كبيرة إلى إنشاء وتنفيذ نظم الترخيص. كذلك يرتبط تنفيذ تلك النظم أيضاً بالإبلاغ المنقطع النظير عن البيانات المتعلقة بإنتاج واستهلاك المواد المستنفدة للأوزون بموجب المادة ٧ من البروتوكول من جانب جميع الأطراف في عام ٢٠١٠ فيما يخص البيانات المنطبقة على عام ٢٠٠٩. وتصدر الإشارة بالمثل إلى التأثير الرادع لنظم الترخيص الذي اتضح من خلال انخفاض الحالات المبلغ عنها من الاتجار غير المشروع في المواد المستنفدة للأوزون في السنوات الأخيرة. علاوةً على ذلك فإنه عندما حدث اتجار غير مشروع، استُخدمت نظم الترخيص لاتخاذ الإجراء اللازم ضد المخالفين.

ثانياً - جهات التنسيق

١١ - ولتسهيل الإخطار والإبلاغ بكفاءة عن المعلومات المتعلقة بنظم الترخيص والتحقق من صحتها، دعا المقرر ٨/٩ كل طرف لتزويد الأمانة باسم وبيانات الاتصال الخاصة بالموظف المنسق الذي يتعين توجيه هذه المعلومات والطلبات إليه. ويورد المرفق الثاني بهذه المذكرة قائمة بأسماء وبيانات الاتصال الخاصة بؤلك المنسقين جرى تحديثها بحلول ١٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١١. وتُشجع الأطراف على التدقيق في بيانات المنسقين الخاصة بها وإرسال أي تصويبات أو استكمالات لازمة إلى الأمانة. ولم تحرر القائمة بصورة رسمية.

المرفق الأول

ألف - حالة نظم الترخيص لدى الأطراف في تعديل مونتريال

	الطرف	تاريخ التصديق	حالة نظام الترخيص	مرفقات ومجموعات المواد المستفدة للأوزون المشمولة في نظام الترخيص				هل يشمل نظام الترخيص الرقابة على واردات وصادرات المواد المستفدة للأوزون
				المرفق ألف	المرفق باء	المرفق جيم	المرفق هاء	
١	أفغانستان	٢٠٠٤-٦-١٧	✓	الأولى، الثانية	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى	نعم
٢	ألبانيا	٢٠٠٦-٥-٢٥	✓	الأولى، الثانية	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى	نعم
٣	الجزائر	٢٠٠٧-٨-٦	✓	الأولى، الثانية	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى	نعم
٤	أندورا	٢٠٠٩-١-٢٦	✓	الأولى، الثانية	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى	نعم
٥	أنغولا	٢٠٠١-٦-٢١	✓	الأولى، الثانية	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى	نعم
٦	انتيجوا وبربودا	٢٠٠٠-٢-١٠	✓	الأولى، الثانية	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى	نعم
٧	الأرجنتين	٢٠٠١-٢-١٥	✓	الأولى، الثانية	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى	نعم
٨	أرمينيا	٢٠٠٨-١٢-١٨	✓	الأولى، الثانية	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى	نعم
٩	أستراليا	١٩٩٩-١-٥	✓	الأولى، الثانية	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى	نعم
١٠	النمسا	٢٠٠٠-٨-٧	✓	الأولى، الثانية	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى	نعم
١١	أذربيجان	٢٠٠٠-٩-٢٨	✓	الأولى، الثانية	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى	نعم
١٢	جزر البهاما	٢٠٠٥-٣-١٦	✓	الأولى، الثانية	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى	نعم
١٣	البحرين	٢٠٠١-٣-١٣	✓	الأولى، الثانية	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى	نعم
١٤	بنغلاديش	٢٠٠١-٧-٢٧	✓	الأولى، الثانية	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى	نعم-

هل يشمل نظام الترخيص الرقابة على واردات وصادرات المواد المستنفدة للأوزون	مرفقات ومجموعات المواد المستنفدة للأوزون المشمولة في نظام الترخيص				حالة نظام الترخيص	تاريخ التصديق	الطرف	
	المرفق هاء	المرفق جيم	المرفق باء	المرفق ألف				
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٢-١٢-١٠	بربادوس	١٥
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٧-٣-١٣	بيلاروس	١٦
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٤-٨-١١	بلجيكا	١٧
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٨-١-١٧	بليز	١٨
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٧-١١-١٦	بنن	١٩
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٤-٨-٢٣	بوتان	٢٠
-	الأولى -	الأولى - الثانية - الثالثة -	الأولى - الثانية - الثالثة -	الأولى - الثانية -	✓	١٩٩٩-٤-١٢	بوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)	٢١
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٣-٨-١١	البوسنة والهرسك	٢٢
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٤-٦-٣٠	البرازيل	٢٣
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٩-٣-٣	بروني دار السلام	٢٤
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	١٩٩٩-١١-٢٤	بلغاريا	٢٥
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٢-١١-١١	بوركينافاسو	٢٦
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠١-١٠-١٨	بوروندي	٢٧
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٧-١-٣١	كمبوديا	٢٨
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٩-٨-٢١	الكاميرون	٢٩
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	١٩٩٨-٣-٢٧	كندا	٣٠

هل يشمل نظام الترخيص الرقابة على واردات وصادرات المواد المستنفدة للأوزون	مرفقات ومجموعات المواد المستنفدة للأوزون المشمولة في نظام الترخيص				حالة نظام الترخيص	تاريخ التصديق	الطرف	
	المرفق هاء	المرفق جيم	المرفق باء	المرفق ألف				
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠١-٧-٣١	الرأس الأخضر	٣١
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٨-٥-٢٩	جمهورية أفريقيا الوسطى	٣٢
نعم*	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠١-٥-٣٠	تشاد	٣٣
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	١٩٩٨-٦-١٧	شيلي	٣٤
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠١٠-٥-١٩	الصين	٣٥
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٣-٦-١٦	كولومبيا	٣٦
نعم*	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٢-١٢-٢	جزر القمر	٣٧
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠١-١٠-١٩	الكونغو	٣٨
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٣-١٢-٢٢	جزر كوك	٣٩
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٥-١٢-١	كوستاريكا	٤٠
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٠-٩-٨	كرواتيا	٤١
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٥-٩-١٢	كوبا	٤٢
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٣-٦-٢	قبرص	٤٣
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	١٩٩١-١١-٥	الجمهورية التشيكية	٤٤
-	الأولى -	الأولى - الثانية - الثالثة -	الأولى - الثانية - الثالثة -	الأولى - الثانية -	✓	٢٠٠١-١٢-١٣	جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية	٤٥
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٥-٣-٢٣	جمهورية الكونغو الديمقراطية	٤٦

هل يشمل نظام الترخيص الرقابة على واردات وصادرات المواد المستنفدة للأوزون	مرفقات ومجموعات المواد المستنفدة للأوزون المشمولة في نظام الترخيص				حالة نظام الترخيص	تاريخ التصديق	الطرف	
	المرفق هاء	المرفق جيم	المرفق باء	المرفق ألف				
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٣-٩-٢٤	الداغمر ك	٤٧
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	١٩٩٩-٧-٣٠	جيبوتي	٤٨
-	الأولى -	الأولى - الثانية - الثالثة	الأولى - الثانية - الثالثة	الأولى - الثانية -	✓	٢٠٠٦-٣-٧	الدومينيكا	٤٩
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٩-١٠-١	الجمهورية الدومينيكية	٥٠
-	الأولى -	الأولى - الثانية - الثالثة	الأولى - الثانية - الثالثة	الأولى - الثانية -	✓	٢٠٠٧-٢-١٦	إكوادور	٥١
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٠-٧-٢٠	مصر	٥٢
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٠-١٢-٨	السلفادور	٥٣
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٧-٧-١١	غينيا الإستوائية	٥٤
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٥-٧-٥	إريتريا	٥٥
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٣-٤-١١	إستونيا	٥٦
-	الأولى -	الأولى - الثانية - الثالثة	الأولى - الثانية - الثالثة	الأولى - الثانية -	-	٢٠٠٩-١١-٢٥	إثيوبيا	٥٧
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٠-١١-١٧	الاتحاد الأوروبي	٥٨
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى - الثانية - الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٧-٢-١٩	فيجي	٥٩
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠١-٦-١٨	فنلندا	٦٠
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٥-٧-٢٥	فرنسا	٦١
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٠-١٢-٤	غابون	٦٢

	الطرف	تاريخ التصديق	حالة نظام الترخيص	مرفقات ومجموعات المواد المستفدة للأوزون المشمولة في نظام الترخيص				هل يشمل نظام الترخيص الرقابة على واردات وصادرات المواد المستفدة للأوزون
				المرفق ألف	المرفق باء	المرفق جيم	المرفق هاء	
٦٣	غامبيا	٢٠٠٨-٤-٣٠	✓	الأولى، الثانية	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى	نعم*
٦٤	جيورجيا	٢٠٠٠-٧-١٢	✓	الأولى، الثانية	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى	نعم
٦٥	ألمانيا	١٩٩٩-١-٥	✓	الأولى، الثانية	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى	نعم
٦٦	غانا	٢٠٠٥-٨-٨	✓	الأولى - الثانية -	الأولى - الثانية - الثالثة -	الأولى - الثانية - الثالثة -	الأولى -	-
٦٧	اليونان	٢٠٠٦-١-٢٧	✓	الأولى، الثانية	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى	نعم
٦٨	غرينادا	١٩٩٩-٥-٢٠	✓	الأولى، الثانية	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى	نعم
٦٩	غواتيمالا	٢٠٠٢-١-٢١	✓	الأولى، الثانية	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى	نعم
٧٠	غينيا - بيساو	٢٠٠٢-١١-١٢	✓	الأولى، الثانية	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى	نعم
٧١	غيانا	١٩٩٩-٧-٢٣	✓	الأولى، الثانية	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى	نعم
٧٢	هايتي	٢٠٠٠-٣-٢٩	✓	الأولى، الثانية	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى	نعم
٧٣	الكرسي الرسولي	٢٠٠٨-٥-٥	✓	الأولى - الثانية -	الأولى - الثانية - الثالثة -	الأولى - الثانية - الثالثة -	الأولى -	-
٧٤	هندوراس	٢٠٠٧-٩-١٤	✓	الأولى، الثانية	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى	نعم
٧٥	هنغاريا	١٩٩٩-٧-٢٦	✓	الأولى، الثانية	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى	نعم
٧٦	آيسلندا	٢٠٠٠-٢-٨	✓	الأولى، الثانية	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى	نعم
٧٧	الهند	٢٠٠٣-٣-٣	✓	الأولى، الثانية	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى	نعم
٧٨	إندونيسيا	٢٠٠٦-١-٢٦	✓	الأولى، الثانية	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى	نعم

هل يشمل نظام الترخيص الرقابة على واردات وصادرات المواد المستنفدة للأوزون	مرفقات ومجموعات المواد المستنفدة للأوزون المشمولة في نظام الترخيص				حالة نظام الترخيص	تاريخ التصديق	الطرف	
	المرفق هاء	المرفق جيم	المرفق باء	المرفق ألف				
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠١-١٠-١٧	إيران (جمهورية - الإسلامية)	٧٩
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٨-٦-٢٥	العراق	٨٠
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٥-١٠-٦	آيرلندا	٨١
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٣-٥-٢٨	إسرائيل	٨٢
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠١-٥-١	إيطاليا	٨٣
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٣-٩-٢٤	جامايكا	٨٤
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٢-٨-٣٠	اليابان	٨٥
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	١٩٩٩-٢-٣	الأردن	٨٦
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠١١-٦-٢٨	كازاخستان	٨٧
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٠-٧-١٢	كينيا	٨٨
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٤-٨-٩	كيريباتي	٨٩
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٣-٦-١٣	الكويت	٩٠
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٣-٥-١٣	قيرغيزستان	٩١
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٦-٦-٢٨	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	٩٢
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٢-٦-١٤	لاتفيا	٩٣
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٠-٧-٣١	لبنان	٩٤

هل يشمل نظام الترخيص الرقابة على واردات وصادرات المواد المستنفدة للأوزون	مرفقات ومجموعات المواد المستنفدة للأوزون المشمولة في نظام الترخيص				حالة نظام الترخيص	تاريخ التصديق	الطرف	
	المرفق هاء	المرفق جيم	المرفق باء	المرفق ألف				
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠١٠-٤-١٥	ليسوتو	٩٥
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٤-١١-٣٠	ليبيريا	٩٦
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٣-١٢-٢٣	لختنشتاين	٩٧
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٤-٣-١٧	ليتوانيا	٩٨
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	١٩٩٩-٢-٨	لكسمبرغ	٩٩
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٢-١-١٦	مدغشقر	١٠٠
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٩-٢-٢٧	ملاوي	١٠١
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠١-١٠-٢٦	ماليزيا	١٠٢
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠١-٩-٢٧	ملديف	١٠٣
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٣-٣-٧	مالي	١٠٤
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٣-١١-٢٢	مالطة	١٠٥
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٣-١-٢٧	جزر مارشال	١٠٦
-	الأولى -	الأولى - الثانية - الثالثة -	الأولى - الثانية - الثالثة -	الأولى - الثانية -	✓	٢٠٠٥-٧-٢٢	موريتانيا	١٠٧
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٣-٣-٢٤	موريشيوس	١٠٨
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٦-٧-٢٨	المكسيك	١٠٩
نعم*	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠١-١١-٢٧	ميكرونيزيا (ولايات - الموحدة)	١١٠

هل يشمل نظام الترخيص الرقابة على واردات وصادرات المواد المستنفدة للأوزون	مرفقات ومجموعات المواد المستنفدة للأوزون المشمولة في نظام الترخيص				حالة نظام الترخيص	تاريخ التصديق	الطرف	
	المرفق هاء	المرفق جيم	المرفق باء	المرفق ألف				
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠١-٧-٢٦	موناكو	١١١
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٢-٣-٢٨	منغوليا	١١٢
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٦-١٠-٢٣	الجليل الأسود	١١٣
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠١٠-١١-١١	موزامبيق	١١٤
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٧-١٠-١	ناميبيا	١١٥
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٤-٩-١٠	ناورو	١١٦
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٠-٢-٢١	هولندا	١١٧
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	١٩٩٩-٦-٣	نيوزيلندا	١١٨
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	١٩٩٩-١٠-٨	النيجر	١١٩
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠١-٩-٢٧	نيجيريا	١٢٠
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٣-١١-٢٢	نيوي	١٢١
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	١٩٩٨-١٢-٣٠	النرويج	١٢٢
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٥-١-١٩	عُمان	١٢٣
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٥-٩-٢	باكستان	١٢٤
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠١-٥-٢٩	بالاو	١٢٥
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	١٩٩٩-٣-٥	بنما	١٢٦

هل يشمل نظام الترخيص الرقابة على واردات وصادرات المواد المستنفدة للأوزون	مرفقات ومجموعات المواد المستنفدة للأوزون المشمولة في نظام الترخيص				حالة نظام الترخيص	تاريخ التصديق	الطرف	
	المرفق هاء	المرفق جيم	المرفق باء	المرفق ألف				
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠١-٤-٢٧	باراغواي	١٢٧
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٨-٥-٢٠	بيرو	١٢٨
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٦-٥-٢٣	الفلبين	١٢٩
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	١٩٩٩-١٢-٦	بولندا	١٣٠
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٣-١٠-٣	البرتغال	١٣١
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٩-١-٢٩	قطر	١٣٢
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	١٩٩٨-٨-١٩	جمهورية كوريا	١٣٣
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٥-٥-٢٤	جمهورية مولدوفا	١٣٤
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠١-٥-٢١	رومانيا	١٣٥
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٥-١٢-١٤	الاتحاد الروسي	١٣٦
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٤-١-٧	رواندا	١٣٧
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	١٩٩٩-٢-٢٥	سانت كيتس ونيفس	١٣٨
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	١٩٩٩-٨-٢٤	سانت لوسيا	١٣٩
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٩-٥-١١	سانت فنسنت وجزر غرينادين	١٤٠
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠١-١٠-٤	ساموا	١٤١
-	الأولى -	الأولى - الثانية - الثالثة -	الأولى - الثانية - الثالثة -	الأولى - الثانية -	-	٢٠٠٩-٤-٢٣	سان مارينو	١٤٢

هل يشمل نظام الترخيص الرقابة على واردات وصادرات المواد المستنفدة للأوزون	مرفقات ومجموعات المواد المستنفدة للأوزون المشمولة في نظام الترخيص				حالة نظام الترخيص	تاريخ التصديق	الطرف	
	المرفق هاء	المرفق جيم	المرفق باء	المرفق ألف				
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠١-١١-١٩	سان تومي وبرينسيبي	١٤٣
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	١٩٩٩-٨-١٢	السنگال	١٤٤
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٥-٣-٢٢	صربيا	١٤٥
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٢-٨-٢٦	سيشيل	١٤٦
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠١-٨-٢٩	سيراليون	١٤٧
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٠-٩-٢٢	سنغافورة	١٤٨
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	١٩٩٩-١١-٣	سلوفاكيا	١٤٩
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	١٩٩٩-١١-١٥	سلوفينيا	١٥٠
نعم*	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	١٩٩٩-٨-١٧	جزر سليمان	١٥١
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠١-٨-١	الصومال	١٥٢
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٤-١١-١١	جنوب أفريقيا	١٥٣
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	١٩٩٩-٥-١١	إسبانيا	١٥٤
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	١٩٩٩-٨-٢٠	سري لانكا	١٥٥
نعم*	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٤-٥-١٨	السودان	١٥٦
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٦-٣-٢٩	سورينام	١٥٧
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٥-١٢-١٦	سوازيلند	١٥٨

هل يشمل نظام الترخيص الرقابة على واردات وصادرات المواد المستنفدة للأوزون	مرفقات ومجموعات المواد المستنفدة للأوزون المشمولة في نظام الترخيص				حالة نظام الترخيص	تاريخ التصديق	الطرف	
	المرفق هاء	المرفق جيم	المرفق باء	المرفق ألف				
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	١٩٩٩-٧-١٢	السويد	١٥٩
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٢-٨-٢٨	سويسرا	١٦٠
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	١٩٩٩-١١-٣٠	الجمهورية العربية السورية	١٦١
-	الأولى -	الأولى - الثانية - الثالثة -	الأولى - الثانية - الثالثة -	الأولى - الثانية -	✓	٢٠٠٩-٥-٧	طاجيكستان	١٦٢
-	الأولى -	الأولى - الثانية - الثالثة -	الأولى - الثانية - الثالثة -	الأولى - الثانية -	✓	٢٠٠٣-٦-٢٣	تايلند	١٦٣
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	١٩٩٩-٨-٣١	جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة	١٦٤
نعم	الأولى -	الأولى - الثانية - الثالثة -	الأولى - الثانية - الثالثة -	الأولى - الثانية -	-	٢٠٠٩-٩-١٦	تيمور - ليشتي	١٦٥
نعم	الأولى	الأولى - الثانية - الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠١-١١-٢٦	توغو	١٦٦
نعم*	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٣-١١-٢٦	تونغا	١٦٧
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	١٩٩٩-٦-١٠	ترينيداد وتوباغو	١٦٨
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	١٩٩٩-١٠-١٩	تونس	١٦٩
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٣-١٠-٢٤	تركيا	١٧٠
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٨-٣-٢٨	تركمانستان	١٧١
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٠-٨-٣١	توفالو	١٧٢
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	١٩٩٩-١١-٢٣	أوغندا	١٧٣
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٧-٥-٤	أوكرانيا	١٧٤

هل يشمل نظام الترخيص الرقابة على واردات وصادرات المواد المستنفدة للأوزون	مرفقات ومجموعات المواد المستنفدة للأوزون المشمولة في نظام الترخيص				حالة نظام الترخيص	تاريخ التصديق	الطرف	
	المرفق هاء	المرفق جيم	المرفق باء	المرفق ألف				
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٥-٢-١٦	الإمارات العربية المتحدة	١٧٥
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠١-١٠-١٢	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	١٧٦
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٢-١٢-٦	جمهورية تترانيا المتحدة	١٧٧
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٣-١٠-١	الولايات المتحدة الأمريكية	١٧٨
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٠-٢-١٦	أوروغواي	١٧٩
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٦-١٠-٣١	أوزبكستان	١٨٠
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠١١-٧-٢١	فانواتو	١٨١
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٢-٥-١٣	فتزويلا (جمهورية - البوليفارية)	١٨٢
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٤-١٢-٣	فييت نام	١٨٣
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠١-٤-٢٣	اليمن	١٨٤
نعم	الأولى	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية	✓	٢٠٠٧-١٠-١١	زامبيا	١٨٥

✓ إشارة إلى أن الطرف لديه نظام ترخيص

- إشارة إلى عدم توفر تفاصيل البيانات المجمعة عن نظام الترخيص

* أكد الطرف أنه لا ينتج ولا يصدر مواد مستنفدة للأوزون.

باء - حالة نظم الترخيص لدى غير الأطراف في تعديل مونتريال

	البلد	تاريخ التصديق	حالة نظام الترخيص	مرفقات ومجموعات المواد المستفدة للأوزون المشمولة في نظام الترخيص				هل يشمل نظام الترخيص الرقابة على واردات وصادرات المواد المستفدة للأوزون
				المرفق ألف	المرفق باء	المرفق جيم	المرفق هاء	
١	كوت ديفوار	✓	✓	الأولى، الثانية	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى	نعم
٢	غينيا	✓	✓	الأولى - الثانية -	الأولى - الثانية - الثالثة	الأولى - الثانية - الثالثة	الأولى -	-
٣	ليبيا	✓	✓	الأولى، الثانية	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى	نعم
٤	المغرب	✓	✓	الأولى، الثانية	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى	نعم
٥	ميانمار	✓	✓	الأولى، الثانية	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى	نعم
٦	نيبال	✓	✓	الأولى، الثانية	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى	نعم
٧	نيكاراغوا	✓	✓	الأولى، الثانية	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى	نعم*
٨	بابو غينيا الجديدة	✓	✓	الأولى - الثانية -	الأولى - الثانية - الثالثة	الأولى - الثانية - الثالثة	الأولى -	-
٩	المملكة العربية السعودية	✓	✓	الأولى، الثانية	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى	نعم
١٠	زمبابوي	✓	✓	الأولى، الثانية	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى، الثانية، الثالثة	الأولى	نعم

✓ إشارة إلى أن البلد غير الطرف أبلغ أنه أنشأ نظام ترخيص ويقوم بتشغيله حالياً

- إشارة إلى عدم توفر بيانات مجمعة

* أكد الطرف أنه لا ينتج ولا يصدر مواد مستفدة للأوزون.

المرفق الثاني

جهات التنسيق لنظم الترخيص في ١٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١١

الطرف	العنوان
الجزائر	Mr. Mohamed El hadi Bennadji Secretariat d'Etat Chargé de l'Environnement Direction Générale de l'Environnement Bureau Ozone Algérie Palais Mustapha Pacha Avenue de l'indépendance Algiers, Algérie Tel: (213) 265- 2967 Fax: (213) 265 2802
الأرجنتين	Dr. Laura Berón Coordinadora Oficina Programa Ozono, Secretaria de Ambiente y Desarrollo Sustentable Maipu 116 - piso 10 (1084) Buenos Aires, Argentina Tel: + 54 11 4348 8413 Fax: + 54 11 4348 8274 E-mail: lberon@ambiente.gov.ar
أستراليا	Mr. Patrick McInerney Director Ozone and Synthetic Gas Team, Department of the Environment and Heritage, GPO Box 787, Canberra, A.C.T. 2604 Australia Tel: (61-2) 6274 1035 Fax: (61-2) 6274 1610 Email: patrick.mcinerney@ea.gov.au
أذربيجان	Mr. Astan Shahverdiev The State Committee of Azerbaijan Republic on Ecology and Nature Utilization Control 31, Istiglaliyyat Street 370001, Baku, Azerbaijan Tel: (99412) 926019 Fax: (99412) 925907
البحرين	Mr. Jaffar Ahmed Salman Senior Environmental Specialist and National Ozone Officer General Directorate of Environment and Wildlife Protection Public Commission for the Protection of Marine Resources, Environment and Wildlife, P.O. Box 32657, Manama, Bahrain Tel: (00973) 17 875168 Fax: (00973) 17 786102 Email: ozoneea@batelco.com.bh
بنغلاديش	Dr. S.K. Purkayasha Senior Officer Ozone Cell Department of Environment Paribesh Bhaban, E-16, Agargaon,

الطرف	العنوان
	Dhaka-1207 Tel: 880-2-912 4005/9007403 Fax: 880-2-912 4005 Email: Purkayasha@doe-bd.org
بربادوس	Mrs. Lionel Nurse Permanent Secretary Ministry of Housing and the Environment S.P. Musson Building 1st Floor Hincks Street Bridgetown, Barbados Tel: (246) 467-5721 Fax: (246) 437 8859 Email: envirobdos@gob.bb Ms. Karen Smith National Ozone Officer Ministry of Housing, Lands and the Environment S.P. Musson Building 1st Floor, Hincks Street Bridgetown, Barbados Tel: 246- 467- 5709 Fax: 246-437- 8859 Email: envirobdos@gob.bb
بيلاروس	Mr. Bambiza Aleksandr Head of Department State Control for Protection of the Ozone Layer Ministry for Natural Resources and Environment Protection Kollektornaja, 10 Minsk 220048, Belarus Tel: + 375 17200 6261 Fax: + 375 17200 5113 E-mail: ozon@minpriroda.by
بليز	Mr. Valentino Blanco National Ozone Officer National Ozone Unit Department of the Environment 10/12Ambergris Avenue, Belmopan City Belize Tel: +501 802 2816 Cell: +501 662 7284 Fax: + 501 822 28 62 E-mail: noubelize@gmail.com
بنين	Monsieur Imorou Séidou Directeur de Cabine, Président du Comité National Ozone Ministère de l'Environnement, de l'Habitat et de l'Urbanisme 01 BP 3621 Cotonou Republic de Bénin Tel: (229) 312 065 Fax: (229) 315 081 Monsieur Tchabi Vincent Isidore Directeur de l'Environnement Coordonnateur du Bureau National Ozone, Point Focal Ministère de l'Environnement, de l'Habitat Et de l'Urbanisme

الطرف	العنوان
	01 BP 3621 Cotonou Bénin Tel: (229) 312 065/315 596 Fax: (229) 315 081
بوليفيا (دولة - متعددة القوميات)	Sr. Iver Rodriguez Aguilar Políticas y Normas de la Comisión Gubernamental del Ozono Av. Mariscal Santa Cruz No. 1092 Edif. Ex-Comibol Piso 7 La Paz Bolivia Tel/Fax: + 591 223 10377 Email: iverozo@mds.gov.bo / iverrodriguez@bolivia.com
البوسنة والهرسك	Ms. Azra Rogovic-Grubic Focal Point for Vienna Convention and MP Senior Advisor Sect. of Natural Resources, Energy and Environment Protection Ministry of Foreign Trade and Economic Relations Musala 9 Sarajevo 71000 Bosnia and Herzegovina Tel: + 387 33 552 365 Fax: + 387 33 552 365 E-mail: azrarogovic@yahoo.co.uk
البرازيل	Ms. Magna Luduvica Coordinator, Coordenação de Proteção da Camada de Ozônio Ministry of the Environment Esplanada dos Ministérios Bloco B sala 845 Brasilia DF- 70068-900 Brazil Tel: + 55 61 3038-1275 Fax: + 55 61 3038-1217 Email: magna.luduvica@mma.gov.br
بروني دار السلام	Mr. Haji Mohd Zakaria Haji Serudin Director Department of Environment, Parks and Recreation Ministry of Development Bandar Seri Begawan BB 3510 Negara Brunei Darussalam Tel: (+673 2) 382 102 Fax: (+673 2) 383 644 E-mail: zakaria_hajisarudin@env.gov.bn/info_env@env.gov.bn Mr. Haji Bakar bin Haji Ludin Customs Officer Royal Customs and Excise Department Ministry of Finance Bandar Seri Begawan BB 3910 Negara Brunei Darussalam Tel: (+673 2) 382 333 Fax: (+673 2) 383 477
بور كينا فاسو	Monsieur Yameogo T. Victor Coordonnateur du Programme de Pays Ozone Bureau Ozone Ministère de l'Environnement et de l'Eau

الطرف	العنوان
	03 BP 7044 Ouagadougou 03 Burkina Faso Tel: (226) 306 397 Fax: (226) 318 134/306 767 Email: yam.t.v@fasonet.bf
بوروندي	Mme. Aline Irimbere Ministère de l'Aménagement du Territoire et du Tourisme de l'Environnement B.P. 1365 Bujumbura 257 Burundi Tel: (257) 78834555 Fax: (257) 228902/234426 Email: alimbere@yahoo.fr
كمبوديا	Mr. Pak Sokharavuth Deputy Director, ODS Officer Department of Pollution Control Ministry of Environment #48, Samdech Preah Sihanouk, Tonle Bassac, Chamkarmon, Phnom Penh, Cambodia Tel: +(855) 23 222 439 Fax: +(855) 23 987 880 Email: sokharavuth@online.com.kh
الكاميرون	Mr. Enoch Peter Ayuk Bureau National de l'Ozone Secrétariat Permanent a l'Environnement P.O. Box 14276, Yaoundé, Républic du Cameroun Tel: (237) 222 1106 Fax: (237) 222 1873 Mobile: (237) 969 1025 Email: enohpeter@yahoo.fr
كندا	Martin Sirois, PhD Manager, Ozone Protection Programs/Gestionnaire, programmes de la protection de l'ozone Environment Canada/Environnement Canada 351 St. Joseph Blvd. Gatineau, Quebec, K1A 0H3 Tel: 819-934-3545 Fax: 819-994-0007 E-mail: martin.sirois@ec.gc.ca
جمهورية أفريقيا الوسطى	Dr. Jean-Claude Bomba Directeur General de L'Environnement Ministère d'Eaux, Forêts, Chasse, Pêche et Environnement BP 830 Bangui ,Central African Republic Tel: + 236 21615204 / +236 7550 8279 Fax: + 236 21617890 E-mail: jcbomba@hotmail.com
تشاد	Mr. Abdoulaye Mahamat Abdoulaye Coordonnateur du Bureau National Ozone Ministère de l'Environnement et du Tourisme BP 3008 N'Djaména Chad

الطرف	العنوان
	Tel: + 235 52 50 32/31 / 841 84 65 Fax: + 235 52 6788 Email: abder_mht@yahoo.fr / dhprs@intnet.td
الصين	His Excellency Zhang Lijun Vice Minister and Leader of the China Leading Group for the Ozone Layer Protection State Environmental Protection Administration (SEPA) 115 Xizhimennei Nanxiaojie Beijing 100035, People's Republic of China Tel: +(86 10) 66 556 667 Fax: +(86 10) 66 556 513/66 556 494 Mr. Zhang Shigang Deputy Permanent Representative Permanent Mission of the People's Republic of China to UNEP Whispers Estate LR 9140/136, Gigiri P.O. Box 30947, Nairobi, Kenya Tel: +(2554 20) 521 923 Fax: +(254 20) 375 5330 Email: zhang.shigang@sepa.gov.cn Ms. Jieqing Zhang Director Department of International Cooperation Division of International Organizations State Environmental Protection Administration 115 Xizhimennei Nanxiaojie Beijing 100035 China Tel: +(86 10) 66 55 65 15 Fax: +(86 10) 66 55 65 13 E-mail: zhangmh@sepa.gov.cn
شيلي	Sr. Raul Urzua Reyes Ingeniero Quimico Departamento de Inteligencia Aduanera Subdireccion de Fiscalizacion Servicio Nacional de Aduanas Plaza Sotomayor 60, Valparaiso, Chile Tel: +56 32 220 0856 Email: rurzua@aduana.cl Sra. Claudia Paratori Cortes Coordinadora Programa Ozono Unidad Ozono, Division de Politicas y Regulacion Ambiental Ministerio del Medio Ambiente Teatinos 254, Santiago, Chile Tel: +56 2240 5660 E-mail: cparatori@mma.gob.cl
كولومبيا	Señor Jorge Sánchez Segura Coordinador Nacional – Unidad Técnica de Ozono Ministerio de Ambiente, Vivienda y Desarrollo Territorial Calle 37 # 8 – 40, Bogota, Colombia

الطرف	العنوان
	Tel: + (571 332) 3638 3400 Ext. 2376 or 2470 Fax: + (571 332) 3638 Email: jsanchez@minambiente.gov.co
جزر القمر	M. Said Hachim Oussene Coordinateur et Point Focal Direction de l'Agriculture et de l'Environnement BP 41 Moroni Comores Tel: + 269 76 4630 / 735 630 Fax: + 269 76 5630 E-mail: ozone.comores@comorestelcom.km
الكونغو	Mr. Alexis Minga Coordonnateur National du Bureau Ozone Congo Ministere de L'Economie Forestiere et de L'Environnement B.P. 2702 Republic du Congo Brazzaville, Congo Tel: 242 666 6248 Fax: 242 8115 14 Email: alexis_minga@yahoo.fr
كوستاريكا	Lic. María Guzmán Ortiz Oficina Técnica del Ozono, Dirección de Gestión de Calidad Ambiental Ministerio de Ambiente, Energía y Telecomunicaciones Apartado: 10104-1000 San José, Costa Rica Tel: (506) 2257 1839 Fax: (506) 2258 2820 Email: mguzman@minaet.go.cr
كرواتيا	Mr. Snježana Ilić Senior Expert Advisor, NOU Sector for Atmosphere, Sea and Soil Directorate for Environmental Management Ministry of Environmental Protection, Physical Planning and Construction Republike Austrije 20 Zagreb 10 000 Croatia Tel: + 385 13782444 Fax: + 385 13782157 E-mail: snjezana.ilicic@mzopu.hr
كوت ديفوار	M. Zadi Dakouri Raphael Assistant-Chef du Projet Ozone Ministère du logement, du cadre de vie et de l'environnement Direction centrale de l'environnement Citad tour D 11eme BP V 153 Abidjan, Côte d'Ivoire Tel: + 225 210 623 Fax: + 225 210495
كوبا	Dr. Nelson Espinosa Director Oficina Técnica de Ozono de Cuba Ministerio de Ciencia, Tecnología y Medio Ambiente Calle 20e/18a.y47 Miramar Municipio Playa La Habana 10300, Cuba

الطرف	العنوان
	Tel: + 537 202 5543/9585 Fax: + 537 204 4041 E-mail: espinosa@ama.cu
جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية	Mr. Pyon Myong Ryong Deputy Director Department of Foreign Trade, State Planning Commission Inhung Dong, Moran District, Pyongyang, DPR of Korea Tel: (850-2) 18111 ext 321-5522 Fax: (850-2) 381 4443
الدومينيكا	Mr. Lloyd Pascal Head Environmental Coordinating Unit Fisheries Complex Building Dame M. Eugenia Charles Boulevard Roseau Commonwealth of Dominica Tel: (+767) 448- 2401 ext 3456/3070 Fax: (+767) 448- 4577 Email: agriext@cwdom.dm
الجمهورية الدومينيكية	Ing. Juan Tomás Filpo Fernández Coordinador Comité Gubernamental del Ozono Secretaría de Estado de Medio Ambiente y Recursos Naturales Edificio Plaze Merengue, Suite 202, Av. 27 de Feb sq. Av. Tirandentes, Ens.Naco, S.D.D.N. Tel: (809) 563 5560/472 0626 Fax: (809) 472 0631 Email: cogord@verizon.net.do
إكوادور	Dr. Augusto Saá Corriere General Director Human Rights, Social and Environmental Affairs General Office Undersecretariat of Multilateral Affairs Ministry of Foreign Affairs, Foreign Trade & Integration Tel: +(593) 02 2 993231/Fax: +(593) 02 2 993241 Agr. Eng. Esteban Cadena Duarte Environmental Officer in charge of Montreal Protocol Issues Tel: +(593) 02 2 993234 E-mail: dgderhum@mmrree.gov.ec Ingeniero Jorge Fernando Carvajal Jefe de la División de Gestión Ambiental Ministerio de Industrias, Comercio Exterior Integración y Pesca Avenida Eley Alfaro y Amazonas, Edificio MAG Dirección de Industrias 3o. Piso Tel: +(593 02) 526 258 Fax: +(593 02) 255 4260
مصر	Dr. Ezzat Lewis Hannalla Agiby Director , National Ozone Unit Egyptian Environmental Affairs Agency Ministry of State for Environmental Affairs 30 Misr Helwan El-Zyrae Rd, Maadi P.O. Box 11728 Cairo Egypt

الطرف	العنوان
	Tel: + 202 3817 6390 /+202 0122181424 Fax: + 202 381 76390 E-mail: eztlws@yahoo.com / ozone_unit@hotmail.com
السلفادور	Lic. Francisco E. Guevara Coordinador de la Oficina de Protección del Ozono Dirección General de Gestión Ambiental (DGGA) del Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales (MARN) Calle y Colonia Las Mercedes, Kilómetro 5 y medio, de Carretera a Santa Tecla, Local del ISTA, Edificio 2, 3er. Nivel, San Salvador, El Salvador. Tel/Fax: + 503 2224 6468 E-mail: opozono@marn.gov.sv
إريتريا	Mr. Moges Wolde Yohannes Director General Department of Environment Ministry of Land, Water & Environment Asmara Eritrea Tel: + 2911 120 311 / 126712 Fax: + 2911 126 095 E-mail: depenvdg@eol.com.er/ephigeb76@yahoo.com
إثيوبيا	Mr. Kinfu Hailemariam Assistant ODS Officer P.O. Box 1090 Addis Ababa Ethiopia Tel: + 2511 5 12299 Ext.239 Fax: + 2511 5 17066 Email: NMSA@telecom.net.et
الاتحاد الأوروبي (نيابة عن جميع الدول الأعضاء الـ ٢٧ فيه)	Mr. Alexandros Kiriazis European Commission BU-5 2/25 DG-Environnement Unit C4 Avenue de Beaulieu 5 BU-5 02/181 B-1049 Bruxelles, Belgium Tel: +(32-2) 29 94962 Fax: +(32-2) 29 98764 Email: env-ods@ec.europa.eu
فيجي	Mr. Epeli Nasome Director of Environment Department of Environment Ministry of Labor, Industrial Relations, Tourism and Environment G. P.O. Box 2109 Suva Fiji Islands Tel: + 679 3 311 699 Fax: + 679 3 318 098 E-mail: enasome@govnet.gov.fj Mr. Shakil SanjeeKumar National Coordinator Ozone Depleting Substances Unit

الطرف	العنوان
	Department of Environment Ministry of Labour, Industrial Relations, Tourism and Environment P.O. Box 2109 Government Building Suva Fiji Tel: + 679 3 311 069 / 699 Ext. 115 Fax: + 679 331 8098 E-mail: ozonefiji@connect.com.fj
غامبيا	Mr. Alhagie Sarr National Ozone Officer National Environment Agency Jimpex Road, Kanifing PMB 48, Banjul, The Gambia Tel: 220 8905734 Email: alhagisarr42@yahoo.com, nea@gamtel.gm
غانا	Mr. Emmanuel Osae-Quansah Project Coordinator National Ozone Unit Environmental Protection Agency P.O. Box MB 326 Accra, Ghana Tel: +233 21 667 374 /Cell: +233 244 633992 Fax: +233 21 667 374 E-mail: epaozone@africaonline.com.gh, ozone@epaghana.org
غرينادا	Mr. Leslie Smith Project Officer National Ozone Unit, Energy Division Ministry of Finance, Planning, Economy, Energy and Co-operatives Carenage St. George's Grenada Tel: + 473 440 2708 Fax: + 473 440 4121 E-mail: smithll@spiceisle.com
غواتيمالا	Mr. Erwin Gomez Delgado Coordinator Environmental Management Specialized Technical Unit of Ozone Ministry of Environment and Natural Resources 20 Street 28-58, Zone 10 Guatemala City 1010 Guatemala Tel: + 502 24230500 Ext 1026/ +502 54222629 Fax: + 502 24231026 E-mail: egomez@marn.gob.gt
هايتي	Mrs. Nicole Y. Altidor Ministère de l'Environnement 181, Haut Turgeau Port-au-Prince Haiti Tel: + 509 244 7642 / +509 449 4037 Fax: + 509 245 7360 E-mail: yolettealtidor@yahoo.com Mr. Fritz Nau Ozone Officer, Bureau National d'Ozone

العنوان	الطرف
Ministère de l'Environnement 181 Haut Turgeau Port-Au Prince Haiti Tel: + 509 245 7572 Fax: + 509 245 7360 E-mail: fritznau@yahoo.fr	
Mr. Enrique Eduardo Arias Guillen National Coordinator Ozone Unit Secretaría de Recursos Naturales y Ambiente 4710 Tegucigalpa Francisco Morazan Honduras Tel: + 504 232 1828 Fax: + 504 232 1828 E-mail: proyicc@yahoo.es	هندوراس
Ms. Sigurbjorg Gisladdottir Environmental and Food Agency Suðurlandsbraut 24 108 Reykjavík Iceland Tel: (354) 591 2000 Fax: (354) 591 2020 Email: sigurbjorg@ust.is	آيسلندا
Mr. A. Duraisamy Director - Ozone Cell Ministry of Environment and Forests, Government of India Core IV B, 2nd Floor India Habitat Centre Lodhi Road New Delhi - 110003 Tel: (91) 11 24642176 Fax : (91) 11 24642175 email: ozone@del3.vsnl.net.in web : ozonecell.com	الهند
Ms. Sulistyowati Assistant to Deputy for Climate Change Impact Control Ministry of Environment, 6 th Floor JL. D.I. Panjaitan Kav. 24, Kebon Nanas Jakarta Timur 13410 Indonesia Tel: (62 21) 8517164 Fax: (62 21) 85902521 Email: ozon@menlh.go.id	إندونيسيا
Dr. Ebrahim Haji-Zadeh National Project Manager Ozone Layer Protection Unit Environmental Research Center, Department of Environment Pardissan Park, Hemmat Highway P.O. BOX 14665/159 Tehran – Islamic Republic of Iran Tel: (9821) 826 11 16 Fax: (9821) 826 11 17 Email: ozone@accir.com	إيران (جمهورية - الإسلامية)

الطرف	العنوان
إسرائيل	Ms. Ayelet Rosen National Ozone Unit International Relations Division Ministry of the Environment 5 Kanfei Nesharim P.O. Box 34033 Jerusalem 95464 State of Israel Tel: (+972 2) 655 3976 Fax: (+972 2) 655 3752 Email: dcm@nairobi.mfa.gov.il, info@nairobi.mfa.gov.il
اليابان	Ms. Hiromi Umeda Ozone Layer Protection Policy Office Ministry of Economy, Trade and Industry (METI) 1-3-1 Kasumigaseki, Chiyoda-ku, Tokyo, 100-8901, Japan Tel: +(81-3)3501 4724 Fax: +(81-3)3501 6604 E-mail: umeda-hiromi@meti.go.jp Mr. Yuki Okada Global Environment Division International Cooperation Bureau Ministry of Foreign Affairs 2-2-1 Kasumigaseki, Chiyoda-ku, Tokyo, 100-8919, Japan Tel: +(81-3) 5501 8245 Fax: +(81-3) 5501 8244 Email: yuki.okada@mofa.go.jp
الأردن	Mr. Ghazi Al Odat Ministry Adviser, Head of Ozone Unit Ministry of Environment P.O. Box 1401 Amman 11941 Jordan Tel: + 9626 552 1931 Fax: + 9626 553 1996 E-mail: odat@moenv.gov.jo
كينيا	Dr. David M. Okioga Coordinator, National Ozone Unit Ministry of Environment and Natural Resources P.O. BOX 30126 Nairobi, Kenya Tel: + 254 20 2730 808 / + 254 722 867 651/Fax: + 254 20 2710 015 Email: dmokioga@wananchi.com
كيريباتي	The Permanent Secretary Ministry of Environment and Social Development, Environment Unit P.O. Box 234, Bikenibeu Tarawa, Republic of Kiribati Tel: (686) 28593 Fax: (686) 28334/28593 Mr. Lim Sung-Yong Manager Korea Speciality Chemical Industry Association 17th Fl. FKI Building

الطرف	العنوان
جمهورية كوريا	28-1 Yeouido-dong, Yuongdeungpo-gu Seoul, 150-756, Korea Tel: (82-2) 784-0321 Fax: (82-2) 784- 0322 Email: sylim@kscia.or.kr Ms. Ju-young Park Deputy Director Environment Cooperation Division Ministry of Foreign Affairs and Trade 95-1 Doryum-dong Jongrogu Seoul, 110-051, Korea Republic of Korea Tel: (82-2) 2100-7749 Fax: (82-2) 2100-7991 Email juypark00@mofat.go.kr
الكويت	Dr. Mohammad A. Al-Sarawi Director General Environment Public Authority C/O Dr. Saud Al-Rashied Chairman, National Ozone Committee P.O. Box 24395 Safat 13104 Kuwait Tel: 965 4 821285-9 Ext390/99 Fax: 965 4 820599
قيرغيزستان	Mrs. Duisheeva Jyldyz Zarylykovna Chief Specialist Ministry of Economic Development and Trade Kyrgyzstan Republic 2/1 Toktonaliev Street, Room 109, 720055, Bishkek, Tel: +(996-312) 627 234 Fax: +(996-312) 661 837 Email: export@mvtp.gov.kg
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	Mrs. Keobanga Keola Active Permanent Secretary Cabinet P.O. Box 2279 Vientiane, Lao Laos 856-21 Lao People's Democratic Republic Tel: + 856 20 243702 Fax: + 856 21 243700 E-mail: Keobanga@hotmail.com Mr. Khampha Keomanichanh Officer, Cooperation Division Science Technology and Environmental Organization (STENO) P.O. Box 2279 Vientiane Municipality Lao People's Democratic Republic

الطرف	العنوان
لبنان	Mr. Mazen Hussein Project Manager/Ozone Officer National Ozone Unit Ministry of Environment Lazarieh Bldg Riyad Al Soleh Square Beirut 11-2727 Lebanon Tel: +961 197 6555 ext 432 Fax: +961 119 81534 E-mail: mkhussein@moe.gov.lb
ليبيا	Mr. Eng. Khalifa Abdullah Elawej National Ozone Unit Director Monitoring and Protection of Environment Division (Head of Division) The Environment General Authority P.O. Box 83618 Tripoli Libya Tel: + 218 214 873761 / +218 913 777247 Fax: + 218 214 870266 / 214 872160 E-mail: kelawej@yahoo.com
ليختنشتاين	Mr. Manfred Frick Environment Office Stadtle 38, FL-9490 Vaduz Liechtenstein
مدغشقر	M. Razafindralambo Jean Claude Directeur du commerce Intérieur Ministère de l'industrialisation, du commerce et du développement du secteur privé Porte 107 Batiment d'Ambohidahy Antananarivo 101, Madagascar Tel: + 261 20 22 257 61 Fax : + 261 20 22 524 87 E-mail: ozoneproject@wanadoo.mg Mr. Thelesphore Ratsimisaraka National Ozone Officer Ministry of the Environment, Waters and Forests P.O. Box 571 Antananarivo Madagascar Tel: + 261 202 252487 / + 261 3251487 / + 261 3308 18407 Fax: + 261 2022 52487 E-mail: ozoneproject@moov.mg M. Rabemananjara Rivomalala Point focal national d'ozone Chef du service d'appui aux cellules environnementales des ministères aectoriels Ministère de l'environnement, des eaux et forets BP. 571 Ampandrianomby Antananarivo 101, Madagascar Tel/Fax: + 261 20 22 524 87E-mail: ozoneproject@wanadoo.mg

الطرف	العنوان
ملاوي	The Director of Environmental Affairs Private Bag 394 Capital City Lilongwe 3, Malawi Tel: 265-781 111 Fax: 265-783 379
ماليزيا	Mr. Shukrie Mohamed Daud Director Industrial Services Division, Level 3 Ministry of International Trade and Industries, (MITI) Malaysia Block 10, Kompleks Kerajaan Jalan Duta 50622 Kuala Lumpur Malaysia Tel: +(603) 620 13405/620 34760 Fax: +(603) 620 10437 E-mail: shukrie@miti.gov.my
جزر مارشال	Mrs. Deborah Barker-Manase Focal Point of Montreal Protocol Environmental Protection Authority P.O. Box 1322 Majuro, RMI 96960 Marshall Islands Tel: (692) 625-3035/5203 Fax: (692) 625-5202 E-mail: eparmi@ntamar.com
مالي	Direction nationale de l'assainissement et du contrôle de pollution et des nuisances Ministere de l'environnement Republic du Mali Fax: (223) 229 5090 Tel: (223) 229 2410/229 3804 E-mail: dnacpn@datatech.toolnet.org / dnacpn@experco.net
موريشيوس	Mr. M.A. Busawon Environment Officer National Ozone Unit Ministry of Local Government & Environment Ken Lee Tower Barracks Street, Port Luis Mauritius
المكسيك	M. E.N. C. Ana María Contreras Vigil Directora General de Gestión de la Calidad del Aire Y registro de Embones y Transferencia de Contaminantes Subsecretaría de Gestión para la Protección Ambiental Secretaría de Medio Ambiente y Recursos Naturales Av. Revolución 1425, Col. Tlacopac San Ángel Delegación Álvaro Obregón, C.P. 01040, México, D.F. Tel: +(52 55) 5624 3502/Fax: +(52 55) 5624 3596 Lic. Agustín Sánchez Guevara Coordinador de la Unidad de Protección a la Capa de Ozono Subsecretaría de Gestión para la Protección Ambiental Secretaría de Medio Ambiente y Recursos Naturales Av. Revolución No 1425 Nivel 39 Col. Tlacopac San Ángel

الطرف	العنوان
	c.p. 01040, México, D.F. Tel: +(52 55) 5624- 3552 Fax: +(52 55) 5624 3583
موناكو	Mr. Patrick Cellario Director Direction de l'environnement, de l'urbanisme et de la construction 23, avenue Price Hereditaire Albert MC 98000 Monaco Tel: (377) 9315 8276 Fax: (377) 9315 8802
منغوليا	Prof. Adyasuren Borjigdkhan Tsokhio Director National Ozone Authority Ministry of Nature and Environment Room #901, Government Building 11, Freedom Square C.P.O-752 Ulaanbaatar-13 38 Mongolia Tel: + 976 11312458 / + 976 99192160 Fax: + 976 1131 320 E-mail: ozoff@magicnet.mn
المغرب	Mr. Chakour Abderrahim Chef de Division Ministère de l'industrie, du commerce et des nouvelles technologies Quartier Administratif - Chellah Rabat 10 000 Morocco Tel: +212 376 69632 Fax: +212 376 69655 E-mail: abderrahimc@mcinet.gov.ma
موزامبيق	Mr. Leonardo Manuel Sulila Ozone Officer, National Focal Point Environmental Audit Department Ministry for Coordination of Environmental Affairs Av. Acordos de Lusaka Maputo 2115 Mozambique Tel: +258 21 465141 Fax: +258 21 466245 / 214465141 E-mail: leonardosulila@yahoo.com
ميانمار	H.E. Brigadier General Thein Aung Chairman National Commission for Environmental Affairs (NCEA) Ministry of Forestry, Office No.28 Nay Pyi Taw, Myanmar Phone: (95-067) 405005 Fax: (95-067) 405070 E-mail: mofofficepma@mptmail.net.mm Mr. U Than Swe Secretary National Commission for Environmental Affairs (NCEA) Planning and Statistics Department Ministry of Forestry, Office No.28 Nay Pyi Taw, Myanmar

الطرف	العنوان
	Phone: +(95-067) 405009 Fax: +(95-067) 405012 E-mail: dgpsmof@mptmail.net.mm Dr. San Win Joint Secretary National Commission for Environmental Affairs (NCEA) Ministry of Forestry Forest Department Campus Bayint Naung Road, West Gyogone, Insein Township, 11011 Yangon, Myanmar Phone: (95-01) 644751 Fax: (95-01) 644497 E-mail: env.myan@mptmail.net.mm
ناميبيا	Ms. Saara Hamunyela Assistant Ozone Officer Ministry of Trade and Industry Ozone Office Private Bag 13340 Windhoek Republic of Namibia Tel: (+264 61) 235983 / 2837278 Fax: (+264 61) 221729 Email: hamunyela@mti.gov.na, petrina@mti.gov.na, laudikam@yahoo.com
نيوزيلندا	Jayne Beggs Policy Adviser Hazardous Substances and New Organisms Central Government Policy Group Ministry for the Environment PO Box 10362 Wellington New Zealand Tel: +64 4 439 7600 Fax: +64 4 439 7704 Robyn Washbourne Senior Analyst Environmental Issues Ministry of Economic Development PO Box 1473 Wellington New Zealand Tel: +64 4 474 2876 Fax: +64 4 470 2533
نيكاراغوا	Mrs. Hilda Espinoza Directora General de Calidad Ambiental Focal Point, Montreal Protocol Dirección General Calidad Ambiental Ministerio del Medio Ambiente y Recursos Naturales Apdo 5123 Managua Nicaragua Tel: + 505 2 233 1504 / 263 2353 Fax: +505 2632620 E-mail: hespinoza@marena.gob.ni

الطرف	العنوان
النيجر	Mr. Sani Mahazou Direction Générale de l'Environnement et des Eaux & Forêts Ministère de l'Environnement et de la Lutte Contre la Désertification B.P. 578 Niamey Niger Tel: + 227 20 733329 Fax: + 227 20 735591 E-mail: smahazou@intnet.ne
نيجيريا	Mr. Abdul-Kazeem Bayero Assistant Director, Head of NOU Federal Ministry of Environment, Housing and Urban Development PMB 469 Garki Abuja Nigeria Tel: +234 941 3 5971 / +234 80 33113755 (cell) Fax: +234 941 36317 E-mail: kasimubayero@yahoo.com
النرويج	Alice Gaustad Head of Section for Climate and Energy Climate and Pollution Agency P.O. Box 8100 Dep, N-0032 OSLO Norway Tel: +47 22 57 36 43 Fax: + 47 22 67 67 06 Email: alice.gaustad@klif.no
عُمان	Mrs. Zuhaira Ali Dawood Director of Planning and International Cooperation Ministry of Environment and Climate Affairs P.O. Box 323 PC 100 Muscat Tel: + 968 24 404 817 Fax: + 968 24 691 232
بابو غينيا الجديدة	Dr. Wari Iamo Secretary Department of Environment & Conservation P.O. BOX 6601, Boroko, NCD Papua New Guinea. Tel: (675) 325 0180 Fax: (675) 325 0182 Email: odir@daltron.com.pg INFotech@daltron.com.pg
باكستان	Mr. Khalid Masood Ahmed Joint Secretary/NPD (Ozone Cell) Ministry of Environment Government of Pakistan CDA Block No. 4, Near Civic Centre Islamabad, 44000 Pakistan Tel: (92-51) 9224070 Fax: (92-51) 9205883, 9207282 Email: ozonecell@comsats.net.pk , khalidmahmed@hotmail.com

الطرف	العنوان
باراغواي	Dr. Victor Morel Unidad de Acción Ozono Dirección de Calidad Ambiental, Secretaria del Ambiente (SEAM)Avda Madame Lynch No. 3500, Asunción, Paraguay Tel: (595-21) 615 806/7 Fax: (595-21) 615 806/7 Email: gabinete@seam.gov.py
الفلبين	Engr. Julian D. Amador Director, Environmental Management Bureau 2nd Floor, Air Quality Management Training Center DENR Compound, Visayas Avenue Quezon City Philippines Tel: (63-2) 927-1517, 920-2260 Fax: (63-2) 927-1518 Mr. Prudencio E. Calado III Programme Manager, Philippine Ozone Desk Environmental Management Bureau 2nd Floor, HRD Building, DENR Compound Visayas Avenue, Diliman, Quezon City Philippines Tel/Fax: (63-2) 925-234 Tel: (63-2) 928 1244 Major Nicodemus P. Enad Chief, Environmental Protection Unit Enforcement Security Service Bureau of Customs Port Area, Manila Tel/Fax: (63-2) 527-4648 Tel: (63-2) 527-4747
قطر	Mr. Yousef Ibrahim Ah-Hamar Technical Affairs Director Supreme Council for the Environment and Natural Reserves P.O. Box 7634 Doha Qatar Tel: + 974 4437188 Fax: + 974 4415246 Mr. Waleed Al-Emadi Ozone Office Manager Hazardous Chemicals Section, Technical Affairs Department, Supreme Council for the Environment and Natural Reserves Qatar Tel: + 974 443 7171 Fax: + 974 441 5246 / 974 43 69015 E-mail: wmemadi@qatarenv.org.qa

الطرف	العنوان
جمهورية مولدوفا	Ms. Valentina Caldarus Deputy Director Division of Natural Resources and Biodiversity 9, Cosmonautilor Str. MD 2005 Chisinau Republic of Moldova Tel: + 373 22 204 528 Fax : + 373 22 226 858 E-mail : caldarus@mediu.gov.md
الاتحاد الروسي	Prof. Alexandre Solovianov Deputy Chairman State Committee of the Russian Federation for Environmental Protection Russia, 123812, Moscow, GSP B. Gruzinskaya Str. 4/6 Russian Federation Tel: (7 095) 252 3270 Fax: (7 095) 254 8283
سانت لوسيا	Mr. Bernard La Corbiniere Permanent Secretary Ministry of Finance and Planning P.O. Box 709 Castries, Saint Lucia Tel: (758) 452 2611 Ext.7115, 7118 Fax: (758) 452 2506
ساموا	Mr. Malietau Malietoa Parliamentary Counsel Office of the Attorney General Central Government Building APIA, Samoa Tel: +(685) 20 295 Fax: +(685) 22 118 Email: taumalietoa@ag.gov.ws
سان مارينو	Mr. Omar Raimondi Environmental Protection Office, Prevention Department, Institute for Social Security (ISS) Via Scaloja, 40 47893 Cailungo Republic of San Marino Tel: +378 99 4639 Fax: +378 99 4355 Email: omar.raimondi@iss.sm
السنغال	Mr. Sylla Ndiaye Cheikh Deputy Director of Environment Ministry of Environment and Nature Protection BP 6557 Dakar, Sénégal Tel: + 221 822 62 11 Fax: + 221 822 6212 E-mail: denv@sentoo.sn

الطرف	العنوان
صربيا	Ms. Sonja Ruzin Ozone Officer and Head of Air Protection Department Ministry of Environment and Spatial Planning Omladinskih Brigada, 1 Str. 11070 New Belgrade Republic of Serbia Tel: (+381-11) 2856 141 (Mob.) +381-64-8166356 Fax:(+381-11) 2691 746 Email: sonja.ruzin@ekoplan.gov.rs, ozonska.kancelarija@ekoplan.gov.rs
سيشيل	Mr. Francis Bijoux Director General Ministry of Environment & Natural Resources P.O. Box 1145 Mahe, Republic of Seychelles Tel: (248) 670 429 Fax: (248) 610 647 Email: f.bijoux@pps.gov.sc
سيراليون	John Solomon Kamara National Ozone Officer Environment Protection Department Ministry of Lands, Country Planning and the Environment Room E306 3rd Floor Youyi Building Brookfields, Freetown, Sierra Leone Tel: 232-22-240061 Fax: 232-22-240061 E-mail: jskamara@yahoo.com
سنغافورة	Mr. Tan Quee Hong Departmental Director Pollution Control Department National Environment Agency Environment Building 40 Scotts Road # 12-00 Singapore 228231 Tel: (+65) 6731 9667 Email: tan_quee_hong@nea.gov.sg
سري لانكا	Hon. Mr. Patali Champika Ranawaka Minister of Environment and Natural Resources 82, Sampathpaya, Rajamalwatta Road, Battaramulla, Sri Lanka Tel: + 94 11 2866617/18 Fax: + 94 11 2866613/2877281 E-mail: ncsa@sltnet.lk Mr. M. A .R. D Jayatilake Secretary, Ministry of Environment and Natural Resources 82, Sampathpaya, Rajamalwatta Road, Sri Lanka Tel: + 94 11 2877 290/91 Fax: + 94 11 2877292 E-mail: secoffice@menr.lk Mr. W.R M. S. Wickramasinghe Additional Secretary Ministry of Environment and Natural Resources 82, Sampathpaya, Rajamalwatta Road, Battaramulla Sri Lanka Tel: + 94 11 2875327 Fax: + 94 11 2879834 Email: wrms@menr.lk

الطرف	العنوان
	Dr. W. L. Sumathipala Director, National Ozone Unit Coordinator, Montreal Protocol Ministry of Environment and Natural Resources 342 Kotte Road Pitakotte ,Sri Lanka Tel: +94 112 811248/ +94 777 765057/Fax: +94 112 811417 E-mail: sumathi@noulanka.lk
الصومال	Hon. Prof. Buri M. Hamza The Minister of Environment Ministry of Environment Somalia Tel: (+252 1) 5936903 Fax: (+252 50) 900889 Email: bhamza@hotmail.com Buri.hamza@gamial.co
السودان	Dr. Abdel Ghani Abdel Galil Hassan ODS Officer, Ozone Office Ministry of National Industry P.O. Box 2184, Khartoum, Sudan Tel: 249-11 777770/784279 Fax: 249-11 777603/774852
سوازيلند	Mr. Mboni Zacharia Dlamini Senior Environmental Officer Swaziland Environment Authority P.O. Box 2652 Mbabane Swaziland Tel: + 268 404 6420 Fax: + 268 404 1719 E-mail: mboni_dlamini@yahoo.co.uk
سويسرا	Mr. Blaise Horisberger Federal Office for the Environment FOEN Division of Waste Management, Chemicals and Biotechnology Biocides and Plant Protection Products Section 3003 Bern Switzerland tel.: +41 31 322 90 24 fax.: +41 31 324 79 78 e-mail: blaise.horisberger@bafu.admin.ch http://www.environment-switzerland.ch/
الجمهورية العربية السورية	Ms. Najah Al Hamwwi Coordinator National Ozone Unit Ministry of State for Environmental Affairs Yousef Azmeh Seq-P.O. Box 3773 Damascus Syrian Arab Republic Tel: +9 63 11 2320 562 Cell: +9 44 45 2979 Fax: +9 63 11 2320 562 Email: syro3u@mail.sy, najah73h@yahoo.com
طاجيكستان	Mr. Mahmad Safarov Director, State Organization for Hydrometeorology, Committee for Environmental Protection under the Government of the Republic of Tajikistan,

الطرف	العنوان
	47 Shevchenko Str, Dushanbe, 734025 Tajikistan, Tel: +99 2372 215291 Fax: +99 2372 276181 Email: office@meteo.tj , cc_centre@meteo.tj
جمهورية تنزانيا المتحدة	Mr. Japhet Kanizius Ndija Assistant Ozone Officer/Mining Engineer Environmental Pollution Control Division of Environment Vice-President's Office P.O. Box 5380 Dar-es-Salaam United Republic of Tanzania Tel: + 255 22 2125297/211 3857/713 2257551 Fax: + 255 22 212 5297/211 3856 E-mail: jkanizius@yahoo.com
جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة	Mr. Marin Kocov Ministry of Environment and Physical Planning Ozone Unit Drezdenska 52 1000 Skopje Republic of Macedonia Phone/Fax: (389 2) 3066 929 Email: ozonunit@unet.com.mk Mr. Soodsakorn Putho Director Treaties and International Strategies Bureau Department of Industrial Works Rama VI Road, Ratchathewi Bangkok 10400 Thailand Tel: +(662-202) 4123 Fax: +(662-202) 4015 Email: soodsakorn@diw.go.th or ozone@ozonediw.org
تايلند	Mrs. Srichant Uthayopas Director Hazardous Substances Control Bureau Department of Industrial Works Rama VI Road, Ratchathewi, Bangkok 10400 Thailand Tel: +(662-202) 4201 Fax: +(662-202) 4015 Email: hazard@diw.go.th
ترينيداد وتوباغو	Ms. Marissa Gowrie ODS Project Assistant Environmental Resource Management Environmental Management Authority 8 Elizabeth Street, Port of Spain Trinidad and Tobago Tel: + 868 628 8042 Ext. 338 Fax: + 868 628 9122 Email: mgowrie@ema.co.tt

الطرف	العنوان
تونس	Dr. Hassen Hannachi Chef de Département Technique Directeur du Bureau National d'Ozone Agence Nationale de Protection de l'Environnement Ministère de l'Environnement et du Développement Durable Centre Urbain Nord 2080 Tunis Tunisia Tél : + 216 71 231 813 Fax : + 216 71 231 960 E.mail : dt.dep@anpe.nat.tn
تركيا	Ms. Fatma Can Cevre Bakanligi Eskisehir Yolu 8. Km. (Bilkent Kavşagi) 06530 Lodumlu Ankara, Turkey Tel: 90 312/287 99 63 Ext. 5211 Fax: 90 312/285 58 75
تركمنستان	Mr. Vladimir Verveda Coordinator National Ozone Unit Ministry for Nature Protection Turkmenistan Tel: + 993 123 57091 Fax: + 993 123 57493 E-mail: ozoneturkm@mail.ru
الإمارات العربية المتحدة	Dr. Salem Al Dhaheri Director General Federal Environmental Agency P.O. BOX 5951 Abu Dhabi, United Arab Emirates Tel: (971 2) 677 7363 Fax: (971 2) 677 0501 Email: uaefea@fea.gov.ae
أوكرانيا	Dr. Alexander Shevchenko Head, Montreal Protocol Division Main Environmental Inspection of Ukraine 82-A Turgenivska St., Kyiv-50 252050 Ukraine Tel/Fax: (380-44) 2658978 Email: inter@ozone.freenet.kiev.ua
الولايات المتحدة الأمريكية	Mr. Tom Land Manager International Programs Stratospheric Protection Division U.S. Environmental Protection Agency 1200 Pennsylvania Avenue, (Mail Code 6205J) Washington, DC 20460 Tel: (202)-343-9185 Fax: (202)-343-2362 E-Mail: land.tom@epa.gov http://www.epa.gov/ozone/strathome.html

الطرف	العنوان
أوروغواي	Ing. Quim Luis Santos Comision Técnica Gubernamental de Ozono Dirección Nacional de Medio Ambiente Rincón 422 - Piso 3 – Oficina 5 CP 11000 Montevideo, Uruguay Tel: (598 2) 917-0710 Int 4306 Fax: (598 2) 917 0710 Int 4321 Email: Isantos@cambioclimatico.gub.uy
أوزبكستان	Mrs. Nadejda Dosthenko Chief, Main Department of Air Protection, Focal Point National Ozone Unit State Committee for Nature Protection Mustakilliq Square, #5 Tashkent 100017 Republic of Uzbekistan Tel: +(998 71) 139 4823 Fax: +(998 71) 120 7129 Email: ozon@tk.uz
فنزويلا (جمهورية-البوليفارية)	Abog. Solymar Gonzalez Directora General de la Oficina Administrativa de Permisiones Ministerio de Poder Popular para el Ambiente Venezuela (Bolivarian Republic of) Tel + (58) 212 408 4747/1004/1008 Email: sgonzalez@minamb.gov.ve
فيت نام	Mr. Luong Duc Khoa Ozone Coordinator National Ozone Unit International Cooperation Department Ministry of Natural Resources and Environment 45 Tue Tinh Str. Hanoi 10000 Viet Nam Tel: + 84 49 743195/+84 90 4815058 Fax: + 84 497 43200 E-mail: ozoneoffice@fpt.vn
اليمن	Eng. Faisal Ahmed Naser Bin Aali Gaber Ozone Officer, National Ozone Unit (NOU) Environmental Protection Authority (EPC) P.O. Box 19719, Sana'a Republic of Yemen Tel: + 967 1 203 714 Fax: + 967 1 203 714 E-mail: aligaber.nou@y.net.ye
زامبيا	Mr. Mathias Banda Coordinator - NOU Environmental Council of Zambia P.O. Box 35131 Lusaka 10101 Zambia

الطرف	العنوان
	Tel: +260 1 254023/59 Fax: +260 1 254164 E-mail: mbanda@necz.org.zm
زمبابوي	Mr. George Chaumba Ozone Manager National Ozone Unit Ministry of Environment and Natural Resources Private Bag 7753, Causeway Harare Zimbabwe Tel: +263 4 701681/2/3 Cell: +263 71 2610994 Fax: +263 4 701551/252673 E-mail: ozone@ecoweb.co.zw , george.chaumba@gmail.com